

Verbos fortes e fracos com particularidades

Os verbos que se seguem apresentam divergências com relação à conjugação regular de verbos fortes ou fracos. O número que se encontra sob o *Infinitiv* corresponde ao modelo básico de conjugação.

As vogais do radical que se alteram e as particularidades quanto ao uso de *sein* ou de *haben* e *sein* estão grafadas em vermelho. As formas fracas e fortes com mesmo sentido estão separadas por barras, as formas que apresentam diferença de sentido estão separadas por uma linha pontilhada. Na coluna "Observações" são encontradas informações e notas úteis. Nela também constarão formas do *Imperativ* que sofrem mudança de vogal semelhante à do *Präsens* (e, ä → i, ie). Particularidades fonéticas só serão indicadas quando não constarem do modelo de conjugação correspondente.

Legenda das abreviaturas e símbolos

↻	Indicação do modelo de conjugação	K → KK	A consoante é duplicada quando a vogal do radical passa de longa para breve (ver p. 25)
→	Mudança de sentido entre formas fracas e fortes ou conforme o emprego de <i>haben</i> ou <i>sein</i> ; para detalhes, deve-se procurar um dicionário	KK → K	A consoante dupla passa para simples quando a vogal do radical passa de breve para longa (ver p. 25)
i. -e-	Inclusão de um -e- na 2ª e na 3ª pessoas do singular do <i>Präsens</i> e nas formas do <i>Präteritum</i> (ver pp. 23 e 24)	m.v.	Mudança de vogal no <i>Präsens</i> (ver p. 8)
e. -s-	Exclusão do -s- na desinência da 2ª pessoa do singular do <i>Präsens</i> (ver p. 24)		

69

	Infinitiv	Präsens	Präteritum	Perfekt	Konjunktiv II	Observações
92	backen ↻ 87 / 4	ich backe du bäckst / backst du backst	du bukst* / backtest du backtest	hat gebacken hat gebackt	du bükest* / backtest du backtest	* obsoleto →
93	dingen ↻ 5 / 4	ich dinge du dingst	du dangst* / dingtest	hat gedungen / gedingt*	du dängest* / dingtest	* raro
94	dünken ↻ 4	mich / mir* dünkt	mich / mir dünkte / deuchte**	hat gedünkt / gedeucht**	—	só impessoal * mais raro; ** obsoleto

	Infinitiv	Präsens	Präteritum	Perfekt	Konjunktiv II	Observações
95	erkiesen ⇨ 86/4	ich erkie s e du erkie s(es)t	du erk o rst / erk i estest	hat erk o ren	—	além disso só usado no Präteritum e no Partizip II
96	erlöschen ⇨ 71	ich erlö s che du erlö s chst	du erlö s chst*	ist erlö s chen*	du erlö s chest	m. v.; * o breve no Präteritum e Partizip II; erlö s ch!
97	gären ⇨ 31/4	ich g ä re du g ä rst	du g o rst / g ä rtest	hat / ist geg o ren hat / ist geg ä rt	du g ö rest / g ä rtest	
		du g ä rst	du g ä rtest	hat geg ä rt	du g ä rtest	→ ☞
98	gebären ⇨ 5	ich geb ä re du geb ä rst / geb i erst*	du geb a rst	hat geb o ren	du geb ä rest	* linguagem literária; m. v.; geb ä re! / geb i er!*
99	genesen ⇨ 55	ich gen e se du gen e st	du gen a sest	ist gen e sen	du gen ä sest	
100	glimmen ⇨ 5/4	ich gl i mm e du gl i mm st	du gl o mm st / gl i mm test	hat geg l omm e n / geg l imm t	du gl ö mm st / gl i mm test	
101	hauen ⇨ 4	ich hau e du hau st	du hau t est / h i eb st *	hat gehau e n / gehau t **	du hau t est	* linguagem literária; ** variante regional
102	klimmen ⇨ 5/4	ich kl i mm e du kl i mm st	du kl o mm st / kl i mm test	ist gek l omm e n / gek l imm t	du kl ö mm st / kl i mm test	
103	mahlen ⇨ 4	ich mah e du mah st	du mah t est	hat gemah e n	du mah t est	

100

104	melken ⇨ 29/4	ich mel k e du mil k st* / mel k st	du mol k st* / mel k test	hat gemol k e(n) / gemel k t	du m ö l k est* / mel k test	*raro; mil k !* / mel k (e)!
105	pflegen ⇨ 4/44	ich pf l ege du pf l eg st	du pf l eg test	hat gep fl eg t	du pf l eg test	
		du pf l eg st	du pf l og st	hat gep fl og e n	du pf l ög est	→ ☞
106	quellen ⇨ 29/4	ich qu e lle du qu i ll st	du qu o ll st	ist gequ o ll e n	du qu ö ll est	qu i ll!
		du qu e ll st	du qu e ll test	hat gequ e ll t	du qu e ll test	→ ☞; qu e ll(e)!
107	salzen ⇨ 4	ich sal z e du sal z t	du sal z test	hat gesal z e(n)	du sal z test	e. -s-
108	schaffen ⇨ 87/4	ich sch ä ff e du sch ä ff st	du sch u ff st	hat gesch ä ff e n	du sch ü ff est	não há mudança de vogal; KK → K
		du sch ä ff st	du sch ä ff test	hat gesch ä ff t	du sch ä ff test	→ ☞
109	schallen ⇨ 5/4	ich sch ä ll e du sch ä ll st	du sch o ll st * / sch ä ll test	hat gesch ä ll t	du sch ö ll est * / sch ä ll test	* raro
110	scheren ⇨ 55/4	ich sch e re du sch e rst	du sch o rst / sch e rtest*	hat gesch o re(n) / gesch e r t *	du sch ö re st / sch e rtest*	* raro
		du sch e rst	du sch e rtest	hat gesch e r t	du sch e rtest	→ ☞
111	schinden ⇨ 5/4	ich sch i nd e du sch i nd est	du sch u nd est / sch i nd etest *	hat gesch u nd e n	du sch ü nd est / sch i nd etest *	i. -e-; * raro
112	schleiben ⇨ 88/4	ich sch l eib e du sch l eib st	du sch l iss est / sch l eib test	hat gesch l iss e n / gesch l eib t	du sch l iss est / sch l eib test	

101

	Infinitiv	Präsens	Präteritum	Perfekt	Konjunktiv II	Observações
113	schnauben ↪ 67/4	ich schnaube du schnaubst	du schnobst* / schnaubtest	hat geschnoben* / geschnaubt	du schnöbest* / schnaubtest	* raro
114	schrecken ↪ 30/4	ich schrecke du schrickst / schreckst du schreckst	du schrakst / schrecktest du schrecktest	hat geschreckt hat geschreckt	du schräkest / schrecktest du schrecktest	schrick! / schrecke! → ; schrecke!
115	schwellen ↪ 29/4	ich schwelle du schwillst du schwellst	du schwollst schwelltest	ist geschwollen hat geschwellt	du schwöllest du schwelltest	schwill! → ; schwell(e)!
116	spalten ↪ 4	ich spalte du spaltest	du spaltetest	hat gespalten	du spaltetest	i, -e-
117	stecken ↪ 30/4	ich stecke du steckst du steckst	du stecktest du stakst* / stecktest	hat gesteckt hat gesteckt	du stecktest du stäkest* / stecktest	não há m. v. → ; * linguagem literária
118	triefen ↪ 64/4	ich triefe du triefst	du troffst* / triefst	hat getroffen* / getriefft	du tröffest* / triefstest	K → KK; * linguagem literária
119	weben ↪ 44/4	ich webe du webst du webst	du wobst du webtest	hat gewoben hat gewebt	du wöbest du webtest	→

Lista de verbos em ordem alfabética

Segue-se uma lista, em ordem alfabética, dos principais verbos fracos e fortes alemães. Ao lado de cada verbo consta o número do verbo deste livro cujo modelo de conjugação ele segue. Esses verbos-modelo estão grafados em vermelho.

Os verbos cujos tempos compostos são conjugados com auxílio do verbo *sein* e ou com *sein* e *haben* estão devidamente indicados. Todos os demais verbos e todas as formas reflexivas são conjugados com o auxiliar *haben*.

Nos verbos que só são empregados como reflexivos, depois do *Infinitiv* consta o pronome *sich*. Nos verbos que podem ser reflexivos ou não, o *sich* aparece entre parênteses. Neste caso, *sich^A* significa que o pronome está no acusativo (verbo-modelo n.º 7); *sich^D* significa que o pronome está no dativo (verbo-modelo n.º 8).

Os verbos com prefixo separável são indicados por um ponto entre o prefixo e o verbo (verbos-modelo n.º 6 e p. 10). No lugar do ponto, no *Partizip II* – quando ele existe –, insere-se o -ge-.

Legenda dos símbolos e abreviaturas:

- Atenção, diferença de sentido!
- Consultar dicionário.
- * grafia antiga (anterior à reforma ortográfica).
- etw. etwas (um pouco)
- ge^r Partizip construído sem ge- (ver p. 10)
- Kll Vogal do radical do *Konjunktiv II*
- Pll *Partizip II*
- Präs. *Präsens*
- reg. forma de emprego regional
- sich^A pronome reflexivo no acusativo (ver p. 19)
- sich^D pronome reflexivo no dativo (ver p. 20)
- unpers. *unpersönliches Verb* (verbo impessoal)

ab•arbeiten	4, 11	ab•melden, (sich ^A ~)	4, 11	ahnen	4
ab•bauen	4	ab•nehmen	61	amüsieren, (sich ^A ~)	18
ab•bekommen, ge ^r	48	ab•raten	63	analysieren	18
ab•bezahlen, ge ^r	4	ab•rechnen	4, 13	an•bauen	4
ab•biegen, sein	88	ab•reisen, sein	4, 14	an•bieten	21
ab•bilden	4, 11	ab•sagen	4	an•binden	34
ab•brechen	25	ab•schaffen	4	ändern, (sich ^A ~)	4, 15
ab•brennen, haben + sein → 	47	ab•schalten	4, 11	an•fangen	33
ab•bringen	26	ab•schließen	35	an•fassen	4, 14
ab•fahren, sein	82	ab•schwächen, (sich ^A ~)	4	an•geben	36
ab•fangen	33	ab•setzen	73	an•gehen, haben + sein → 	37
ab•fragen	4	ab•stammen	4, 14	an•greifen	41
ab•gewöhnen, (sich ^D ~), ge ^r	4	ab•steigen, sein	4	ängstigen, (sich ^A ~)	4
ab•hängen	4	ab•stellen	24	an•haben	1
ab•heben	44	ab•stimmen	4	an•halten	42
ab•helfen	46	ab•stoßen, haben + sein → 	81	an•hören	4
ab•holen	4	ab•stürzen, sein	4, 14	an•klagen	4
ab•hören	4	ab•trocknen, (sich ^A ~)	4, 13	an•klopfen	4
ab•kürzen	4, 14	ab•warten	4, 11	an•kommen, sein	48
ab•laufen, haben + sein → 	52	ab•waschen	87	an•machen	4
ab•lehnen	4	ab•wechseln, (sich ^A ~)	4, 15	an•melden, (sich ^A ~)	4, 11
ab•lenken	4	ab•zahlen	4	an•nehmen	61
ab•liefern	4, 15	ab•ziehen, haben + sein → 	91	an•probieren	18
ab•machen	4	achten	4, 11	an•reden	4, 11
		Acht geben	36	an•richten	4, 11
		acht•geben*	36	an•rufen	65
				an•schaffen, (sich ^D etw. ~)	4